Bureau Coordination

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 10 février 1951, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "fixant les taux forfaitaires de rémunération sur base desquels sont calculées les cotisations de sécurité sociale en ce qui concerne les employeurs de l'industrie hôtelière et leurs travailleurs rémunérés au pourboire", a donné en sa séance du 20 février 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 10e Februari 1951 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot vaststelling der forfaitaire bedragen van bezoldiging op basis waarvan de bijdragen voor maatschappelijke zekerheid berekend worden, wat betreft de werkgevers der hotelnijverheid en hunne bij fooien bezoldigde arbeiders", heeft ter zitting van 20 Februari 1951 het volgend advies gegeven :

Le projet d'arrêté ministériel soumis au Conseil d'Etat est pris sur base de l'article 3 de l'arrêté du Régent du 28 septembre 1945 relatif à l'application de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, concernant la sécurité sociale des travailleurs, aux employeurs et aux travailleurs rémunérés au pourboire.

L'article 1er du projet prévoit que : "le présent arrêté est applicable aux employeurs de l'industrie hôtelière et à leurs travailleurs qui sont rémunérés au pourboire". Cette disposition permettrait de calculer sur base des taux forfaitaires prévus à l'article 3 du projet les cotisations prévues à l'article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944, tant en ce qui concerne les travailleurs rémunérés totalement ou principalement au pourboire, qu'en ce qui concerne ceux dont la rémunération n'est constituée qu'accessoirement par des pourboires.

Une telle disposition serait contraire aux articles 1er et 3 de l'arrêté du Régent du 28 septembre 1945 précité. Telle n'étant pas l'intention du Gouvernement, le Conseil d'Etat propose un texte qui tient compte de la remarque ci-dessus.

L'article 2 du projet définit ce qu'il y a lieu d'entendre par "industrie hôtelière". Etant donné que l'article 2, alinéa 3, de l'arrêté du Régent du 28 septembre 1945 a déjà précisé que les établissements énumérés dans le projet relevaient de l'industrie hôtelière, il semble superflu de reprendre cette énumération dans un arrêté ministériel d'exécution.

Le Conseil d'Etat propose, en conséquence, la suppression de cet article.

.../...

Texte proposé.

Intitulé.

ARRETE MINISTERIEL FIXANT, EN CE QUI CONCERNE L'INDUSTRIE HOTELIERE, LES TAUX FORFAITAIRES DE REMUNERATION POUR LE CALCUL DES COTISATIONS DE SECURITE SOCIALE DES EMPLOYEURS ET DES TRAVAILLEURS REMUNERES PRINCIPALEMENT AU POURBOIRE.

Préambule.

Texte du Gouvernement.

Dispositif.

Article 1er.-

Les taux forfaitaires de rémunération servant au calcul des cotisations prévues à l'article 3 de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par les arrêtés-lois des 3 août 1945 et 6 septembre 1946, sont fixés comme suit en ce qui concerne les employeurs et les travailleurs de l'industrie hôtelière, quand ces derniers sont rémunérés principalement au pourboire :(texte du projet du Gouvernement, article 3, alinéa 2).

Article 2.-

Texte de l'article 4 du projet du Gouvernement, sauf à modifier la référence "article 3" en "article 1er".

.../...

Article 3.-

Texte de l'article 5 du projet du Gouvernement.

Article 4.-

Texte de l'article 6 du projet du Gouvernement.

Het aan de Raad van State voorgelegd ontwerp van ministerieel besluit is genomen op grond van artikel 3 van het besluit van de Regent van 28 September 1945 aangaande de toepassing der besluitwet van 28 December 1944, betreffende de maatschappelijke verzekering der arbeiders, op de werkgevers en de bij fooien bezoldigde werknemers.

Artikel 1 van het ontwerp bepaalt :"dit besluit is toepasselijk op de werkgevers der hotelnijverheid en op hun bij fooien bezoldigde arbeiders". Deze bepaling zou het mogelijk maken de bijdragen waarvan sprake in artikel 3 van de besluitwet van 28 December 1944 te berekenen op basis van de bij artikel 3 van het ontwerp bepaalde forfaitaire bedragen, zowel wat de geheel of hoofdzakelijk bij fooien bezoldigde werknemers betreft als wat betreft degenen wier bezoldiging slechts in bijkomende orde uit fooien bestaat.

Zodanige bepaling ware strijdig met de artikelen 1 en 3 van voornoemd besluit van de Regent van 28 September 1945. Daar zulks niet de bedoeling van de Regering is, stelt de Raad van State een tekst voor, die met de zoëven gemaakte opmerking rekening houdt.

Artikel 2 van het ontwerp bepaalt wat onder "hotelnijverheid" dient verstaan. Daar artikel 2, derde lid, van het besluit van de Regent van 28 September 1945 reeds bepaalde dat de in het ontwerp opgesomde ondernemingen in de hotelnijverheid zijn begrepen, schijnt het wel overbodig die opsomming te herhalen in een ministerieel uitvoeringsbesluit.

De Raad van State stelt dan ook voor, dit artikel te schrappen.

.../...

Voorgestelde tekst :

Titel.

MINISTERIEEL BESLUIT TOT VASTSTELLING, WAT HET HOTELBEDRIJF BETREFT, VAN DE FORFAITAIRE BEZOLDIGINGSBEDRAGEN VOOR DE BEREKENING VAN DE BIJDRAGEN VOOR MAATSCHAPPELIJKE ZEKERHEID VAN DE WERKGEVERS EN DE HOOFDZAKELIJK BIJ FOOIEN BEZOLDIGDE WERKNEMERS.

Inleiding.

Tekst van de Regering.

Beschikkend gedeelte.

Artikel 1.-

De forfaitaire bezoldigingsbedragen welke dienen voor de berekening van de bijdragen bepaald bij artikel 3 van de besluitwet van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij de besluitwetten van 3 Augustus 1945 en 6 September 1946, worden als volgt vastgesteld wat betreft de werkgevers en de werknemers van het hotelbedrijf, wanneer deze laatsten hoofdzakelijk bij fooien bezoldigd worden : (tekst van het ontwerp van de Regering, artikel 3, tweede lid).

Artikel 2.-

Tekst van artikel 4 van het ontwerp van de Regering, behalve dat de verwijzing "artikel 3 " in "artikel 1" wordt veranderd.

Artikel 3.-

Tekst van artikel 5 van van het ontwerp van de Regering.

Artikel 4.-

Tekst van artikel 6 van het ontwerp van de Regering.

Etaient présents :		Waren aanwezig :	
Messieurs :	J. SUETENS,	président du Conseil d'Etat,	président
De Heren :		voorzitter van de Raad van State	voorzitter
	V. DEVAUX,	conseillers d'Etat	
	M. SOMERHAUSEN,	raadsheren van State	
	J. VAUTHIER,	assesseurs de la section de législation	
	F. DUCHENE,	bijzitters van de afdeling wetgeving	
	G. PIQUET,	greffier adjoint,	greffier
		adjunct-griffier,	griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale.
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.